Kaiji Kawaguchi
present

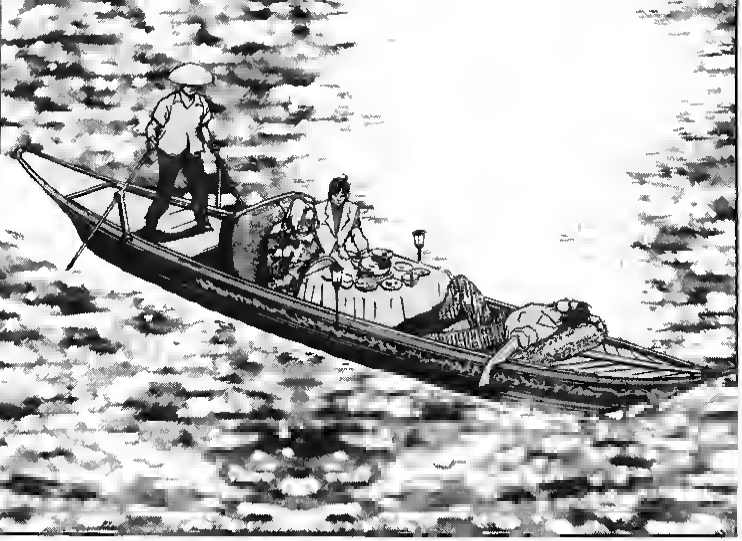
ARARAGI EXPRESS

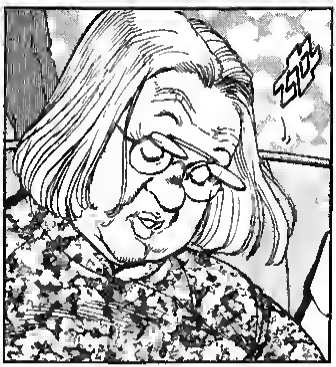
RECOMMENDED FOR ADULTS

Book 4

Son of the Ascending Dragon

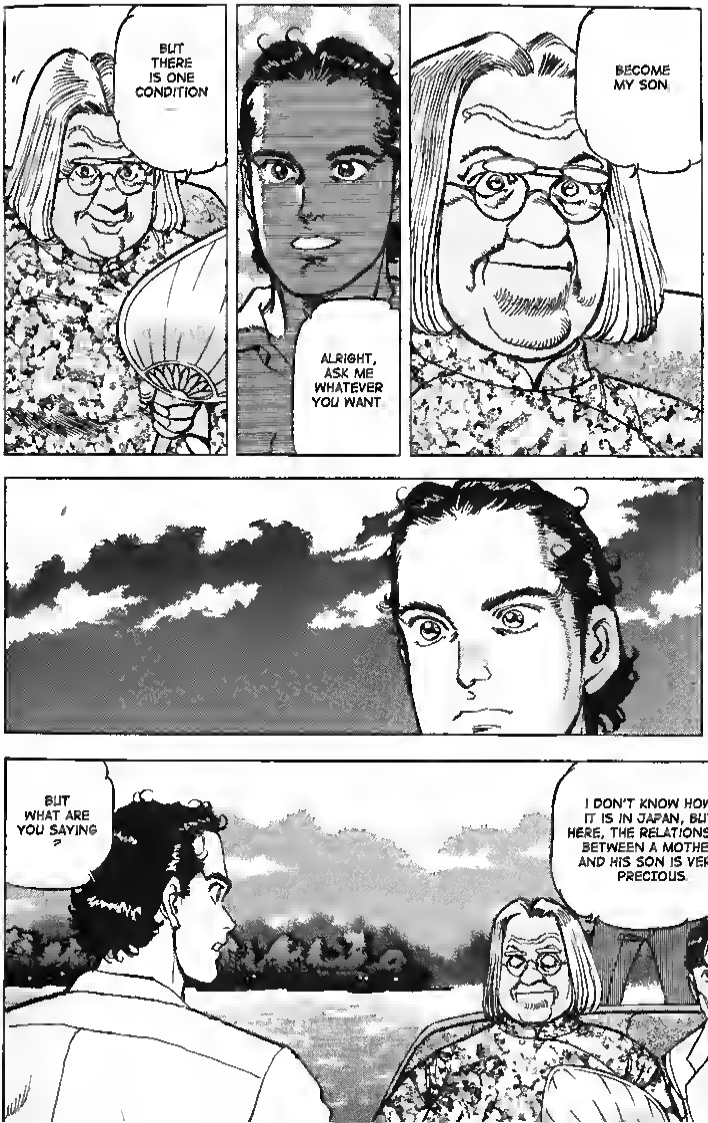
Chapter 12
THE SON OF THE ASCENDING DRAGON

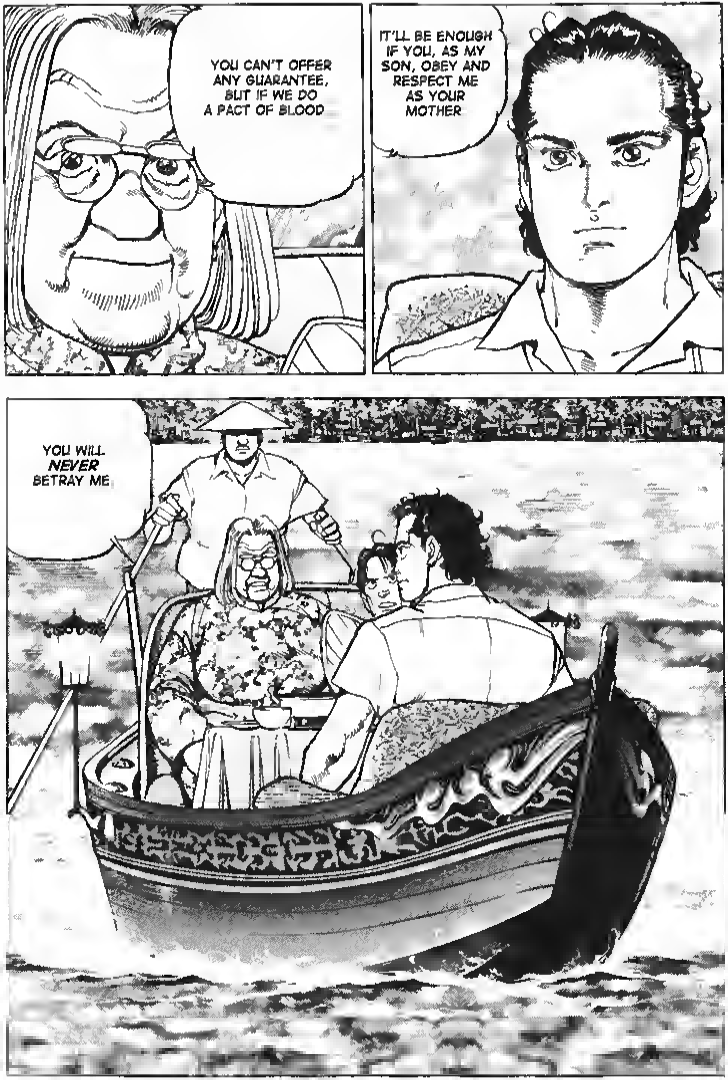


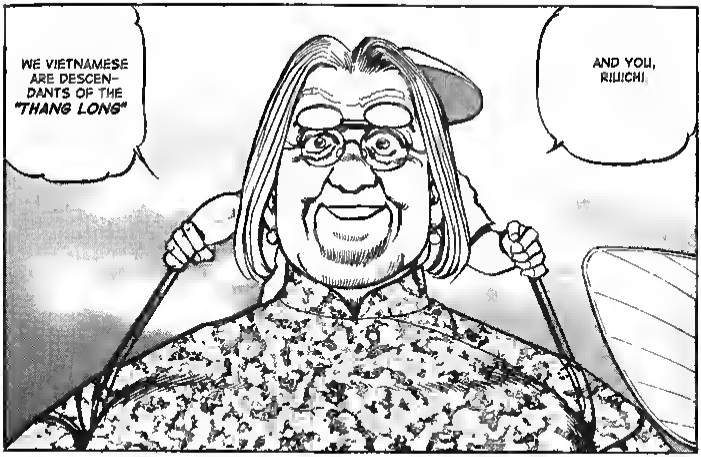

ZZZ

UAHHH.
AHHH.
HA, HA, I ALSO TOOK A NAP
I HAD A GOOD DREAM.
AH, YES ?

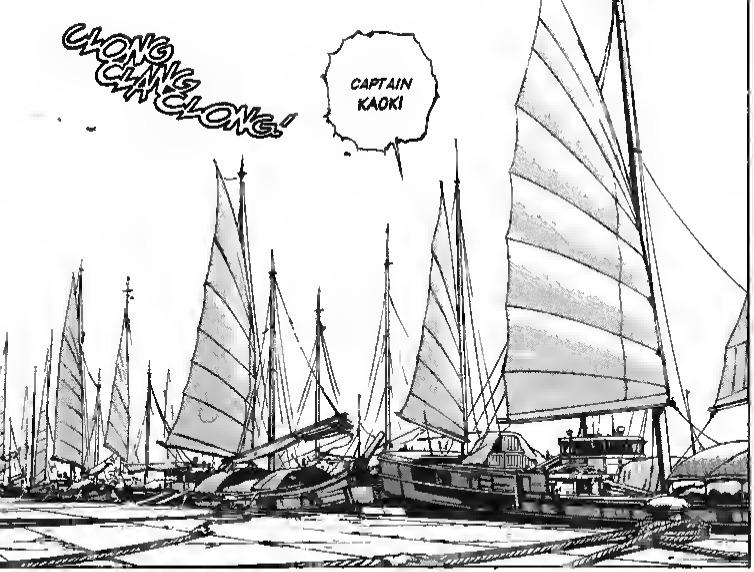
I DREAMT I WAS GIVING BIRTH TO YOU
IT WAS BEAUTIFUL
HA, HA, HA.
HA, HA, HA, WHAT A STRANGE DREAM.
WELL, I COULD MAKE YOUR DREAM COME TRUE —
GIVE ME THREE DAYS TO GATHER TEN FUTURE IMMIGRANTS...
AND I'LL LEND 2,000 DOLLARS TO EACH ONE...

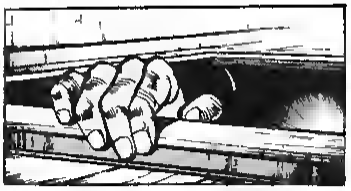

BUT THERE IS ONE CONDITION
ALRIGHT, ASK ME WHATEVER YOU WANT
BECOME MY SON
BUT WHAT ARE YOU SAYING ?
I DON'T KNOW HOW IT IS IN JAPAN, BUT HERE, THE RELATIONSHIP BETWEEN A MOTHER AND HIS SON IS VERY PRECIOUS


YOU CAN'T OFFER ANY GUARANTEE, BUT IF WE DO A PACT OF BLOOD
IT'LL BE ENOUGH IF YOU, AS MY SON, OBEY AND RESPECT ME AS YOUR MOTHER
YOU WILL *NEVER* BETRAY ME

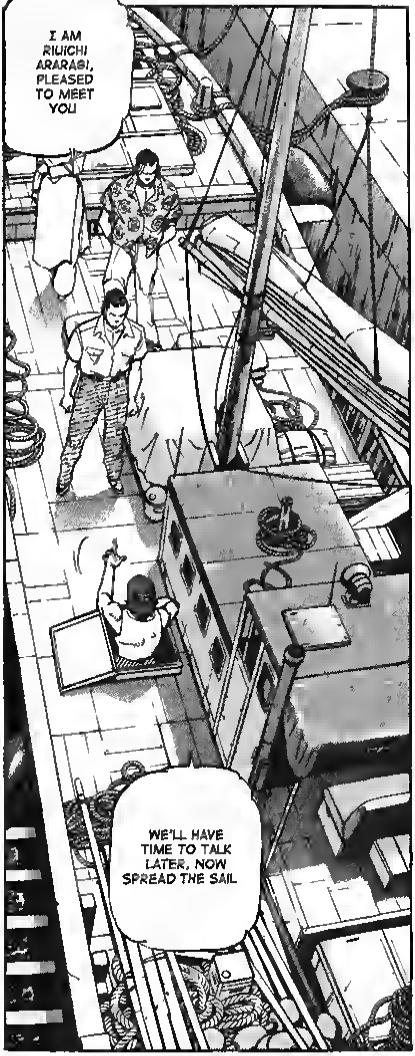

WE VIETNAMESE ARE DESCEN-DANTS OF THE "THANG LONG"
AND YOU, RIICHI.

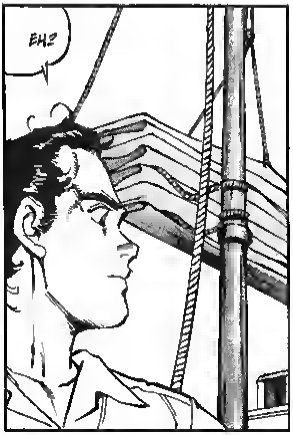
ARE ALSO A SON OF THE DRAGON.





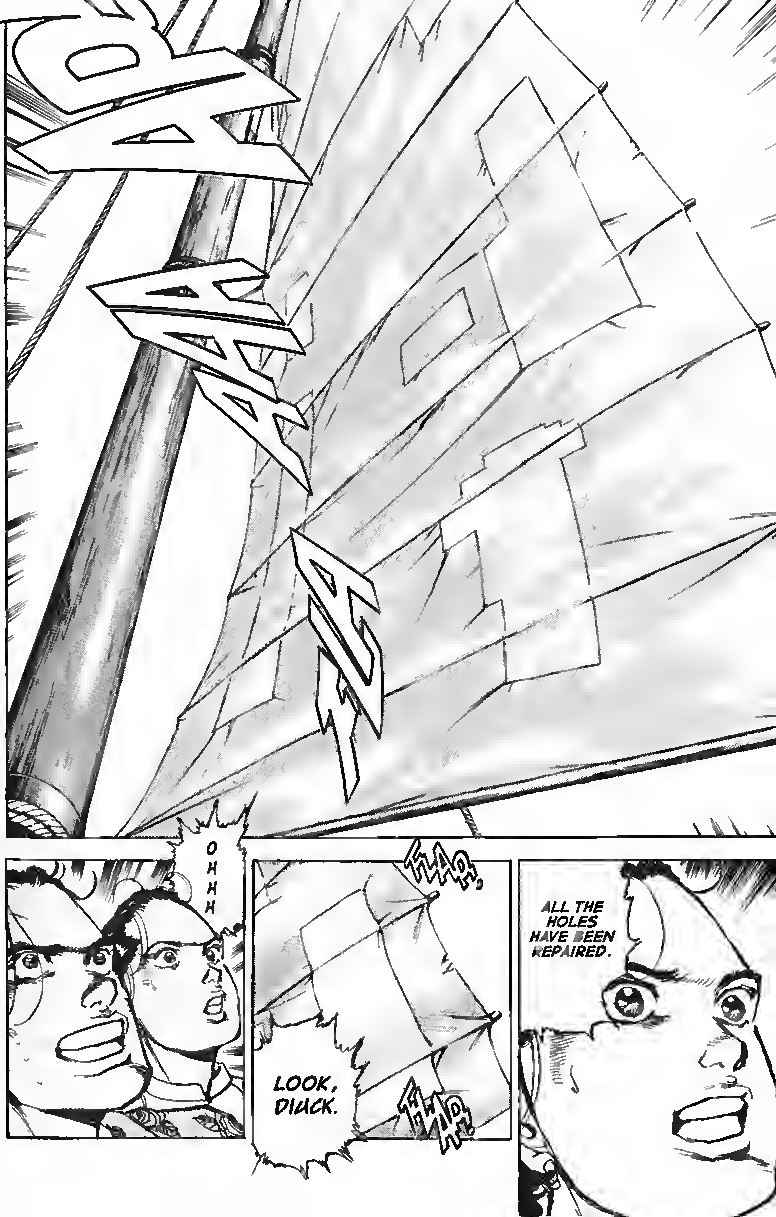
SCAN, TRANSLATION & EDIT:
KAL-





PROOFREADING:
IT AIN'T RITE

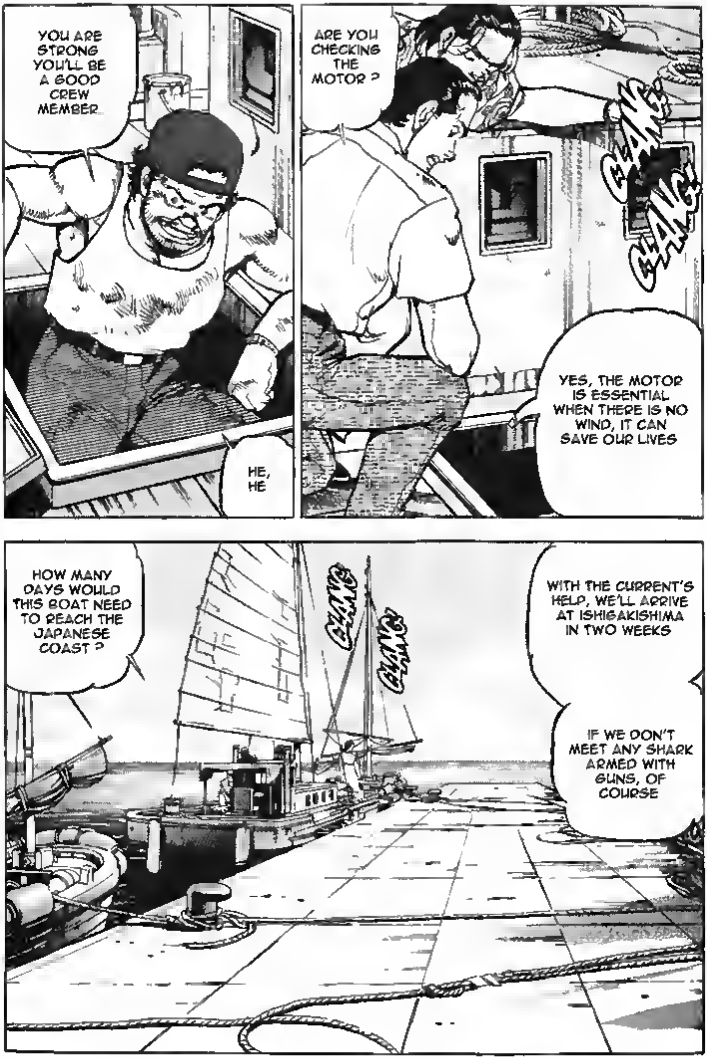
Huh?
Huh?
Oh, no!
FLAP!
FLAP!
AAAAHHH.


OHHH
FLAP.
LOOK, DIACK.
ALL THE HOLES HAVE BEEN REPAIRED.

IS IT FINE LIKE THIS ?
THEY SAY YOU'RE THE BOSS IS IT TRUE ?

BUT DON'T FORGET THAT ON THIS BOAT...
THE BOSS IS ME...

I AM KAOKI, THE CAPTAIN
PLEASED TO MEET YA


YOU ARE STRONG YOU'LL BE A GOOD CREW MEMBER
HE, HE
ARE YOU CHECKING THE MOTOR ?
GRRR
YES, THE MOTOR IS ESSENTIAL WHEN THERE IS NO WIND, IT CAN SAVE OUR LIVES
HOW MANY DAYS WOULD THIS BOAT NEED TO REACH THE JAPANESE COAST ?
CHUG
CHUG
WITH THE CURRENT'S HELP, WE'LL ARRIVE AT ISHIGAKISHIMA IN TWO WEEKS
IF WE DON'T MEET ANY SHARK ARMED WITH GUNS, OF COURSE

EH?
PIRATES
THEY STEAL FROM THE MEN AND RAPE THE WOMEN
CAN WE RUN AWAY FROM THEM ?
IF THEY'RE PIRATES FROM THAILAND WE CAN DO SOMETHING
BUT THE DANGEROUS ONES ARE THE JAPANESE POLICEMEN
GONG
GONG
AH, DO YOU MEAN THE COAST GUARDS ?
WHEN WE ARRIVE IN JAPAN, WE'LL TRY TO FIND A WAY TO DISEMBARK WITHOUT BEING CAUGHT
THIS BOAT IS UNMISTAKABLY A BOAT FOR ILLEGALS TRANSPORT, I DON'T WANT TO STAY FOR TOO LONG IN THE JAPANESE ZONE
GONG
GONG

DO YOU MEAN IT'LL BE BETTER FOR US TO TRANSFER ONTO ANOTHER BOAT BEFORE GETTING THERE?
EXACTLY
ARARAGI, DID YOU PLAN THAT ?
DO YOU HAVE A PHONE ?
ARE YOU GONNA MAKE A PHONE-CALL TO JAPAN ?
THEN PLEASE DON'T TALK TOO MUCH.
TAP TAP

YOU'LL BE ARRIVING AT ISHIGAKISHIMA IN TWO WEEKS ?
HOW MANY DO YOU HAVE ?
THERE ARE TEN VIETS WITH US
WE'LL TELL YOU LATER BY RADIO WHERE THE MEETING PLACE IS
ALRIGHT WE'LL TAKE YOU ON MY YATCH FROM THERE TO TOKYO

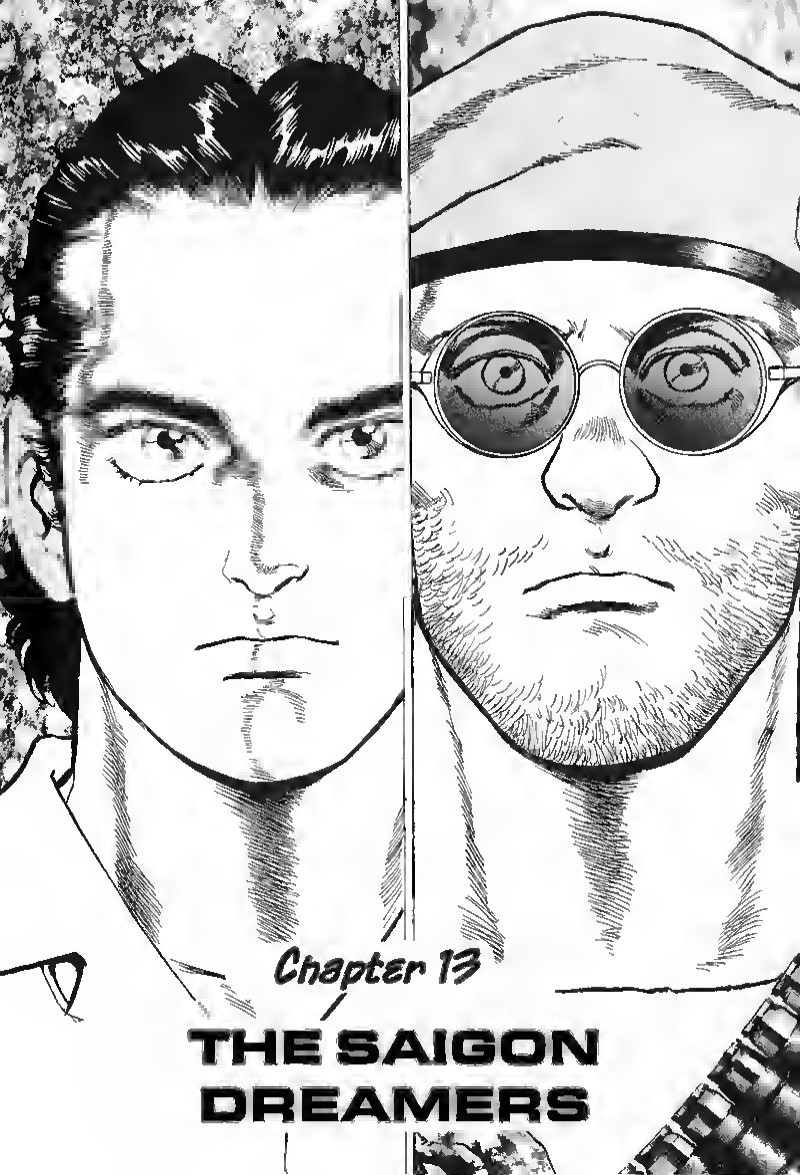
WELL IT WAS EASIER THAN I'D THOUGHT, KIKUCHI
I THOUGHT YOU DIDN'T CARE ABOUT WHAT HAPPENS TO US IN THIS CROSSWAY
SHU RI WAN KILLED ONE OF MY SPIES
WAIT A MINUTE, KIKUCHI
AND WE CAN BECOME ALLIES
IF YOU SUCCEED, YOUR JOB FOR ME WILL BE DONE

I HAVE NO INTEREST IN TAKING PART IN MAFIAN WARS
YOU HAVE NO CHOICE.
YOU'RE ALREADY IN
YOU'RE INVADING WAN'S TERRITORY
YOU DIDN'T RESPECT WAN'S POWER AND YOU SIGNED YOUR DEATH SENTENCE
LISTEN CAREFULLY ARARAGI, WE'LL MEET IN ISHIGAKISHIMA
DON'T MAKE A MOVE UNTIL THEN

REMEMBER
THAT YOU
ARE A
YAKUZA !

HTTP://MANGA-DAISUKI.CJB.NET
#MANGA_DAISUKI@IRC.WONDERNET.NU

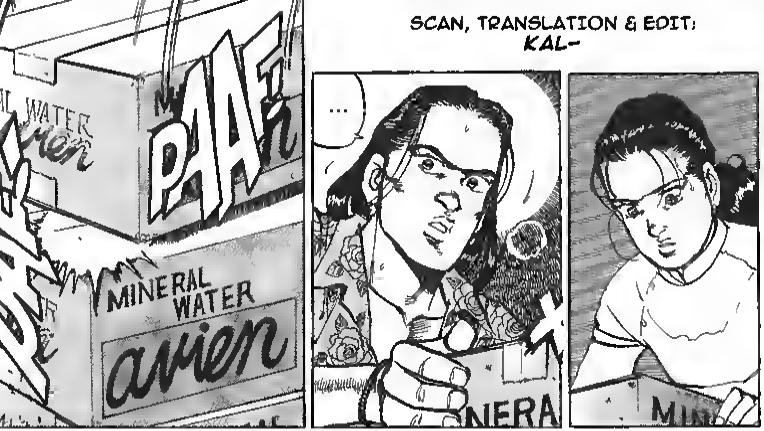
END OF CHAPTER 12



Chapter 13

THE SAIGON DREAMERS

SCAN, TRANSLATION & EDIT:
KAL-



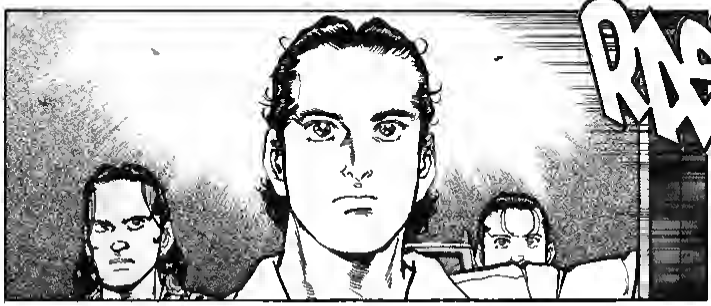
OUR ENEMY NOW IS SHU RI WAN, RIGHT ?
IT'LL BE SAFER TO RETIRE NOW FROM THIS BUSINESS
WHAT ARE YOU SAYING ? WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID WE HAD TO RISK OUR LIVES AS THE IMMIGRANTS DO ?

YES, BUT THE ILLEGALS AND FIGHTING THE MAFIA ARE TWO DIFFERENT THINGS. WE CAN'T BE RESPONSIBLE FOR THEIR LIVES !
IF WE RUN AWAY BEFORE FINISHING THIS JOB, WE WILL NEVER BE TRUSTED AGAIN !

PROOFREADING:
IT AIN'T RITE

WE'RE ALMOST READY !
WE CAN'T GIVE UP NOW
HERE, "RED SHARK"
BHZ
OK
IT'S MRS LIN
AH!
MRS LIN SAYS THE IMMIGRANTS WILL BE IN THE WAREHOUSE NUM.1 AT 23 30
EXACTLY HOW IT WAS PLANED !

NEGA


RAS

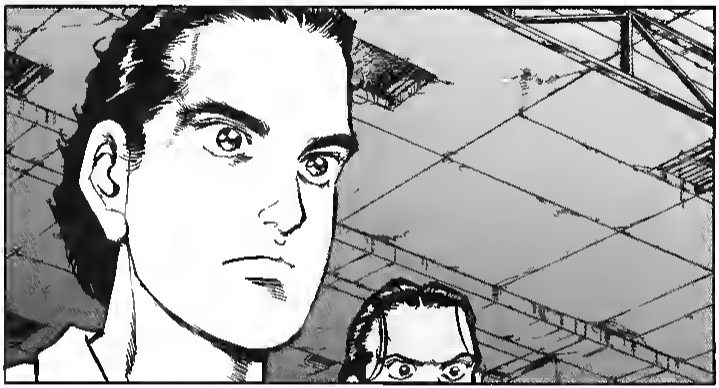
THERE ARE 10 MEN AS PROMISED.
THIS IS THE MONEY MRS. LIN LEND YOU.
2 000 DOLLARS PER HEAD. A TOTAL OF 20 000 DOLLARS.
OK.
EH ?
SO THIS IS THE 20,000 DOLLARS...
...THAT WE'RE GONNA RISK OUR LIVES FOR?
ARARAGI, DOES IT LOOK ALRIGHT ?
THE MONEY ISN'T THE MOST IMPORTANT AND NOT WORTHY TO DISCUSS ABOUT.
THE IMPORTANT THING IS TO BE AWARE OF THE RISKS YOU'RE TAKING

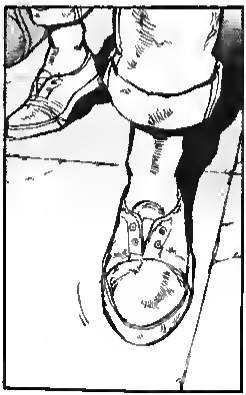
I'M ARARAGI, RESPONSIBLE FOR THIS OPERATION.
I HAVE TO WARN YOU ABOUT A FEW THINGS BEFORE YOU GET ON THE BOAT
I'VE GOT NEWS THAT WAN'S GROUP, FROM THE TAIWANESE MAFIA, IS BOTHERED BY OUR INTERFERENCE IN THEIR BUSINESS
THEY'RE NOT THE KIND OF PEOPLE THAT ONLY STEAL ILLEGALS.
THEY WILL ATTACK US UNTIL THEY DROWN OUR BOAT !
THEY'RE BEASTS !

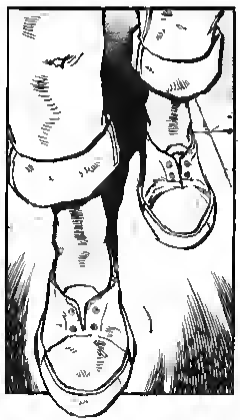
GYAHG!
CLONG

NTTC
NTTC
NTTC

CROSS THIS LINE TO GET ON THE BOAT IF YOU ACCEPT THE RISKS.
EVEN IF ONLY ONE OF YOU DECIDE TO CROSS IT, WE'RE READY TO BRING HIM TO JAPAN.
GO ON!







BRRR
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR

WE RAN AWAY FROM THE MISERY OF OUR VILLAGES, AND IN SAIGON IT WASN'T ANY BETTER
I COULDN'T EVEN SEND SOME MONEY BACK TO MY FAMILY

I WILL EARN MONEY IN JAPAN !
I WILL GO TO JAPAN EVEN IF I LOSE MY LIFE
AAAA
!

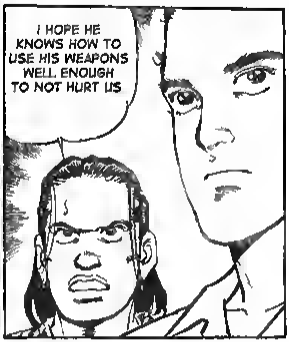
TAP!
WE'RE TWO

I'M GOING TOO !
I'LL EARN A LOT OF MONEY THERE !
IN SAIGON, THERE IS NO FUTURE AND NO MONEY.
MY ONLY HOPE IS JAPAN !
BRING US WITH YOU, PLEASE !
IT'S OUR OPPORTU-NITY !

WE WILL RISK OUR LIVES IF WE HAVE TO !
ARARAGI, WE TRUST YOU
ALRIGHT !
I, ARARAGI, WILL TAKE CARE OF YOUR LIVES !
PA
M!

MIUN ! SHOW THEM THE BOAT !
YES
ARARA-GI, WHO IS THAT MAN ?
HE IS A MERCENARY WHO HAS FOUGHT IN ALL THE WARS. HE IS THE SON OF AN AMERICAN SOLDIER AND A VIETNAMESE MOTHER
HIS NAME IS TERRY SAYCKS, MRS. LIN SENT HIM TO BE OUR BODYGUARD.
CHAC!

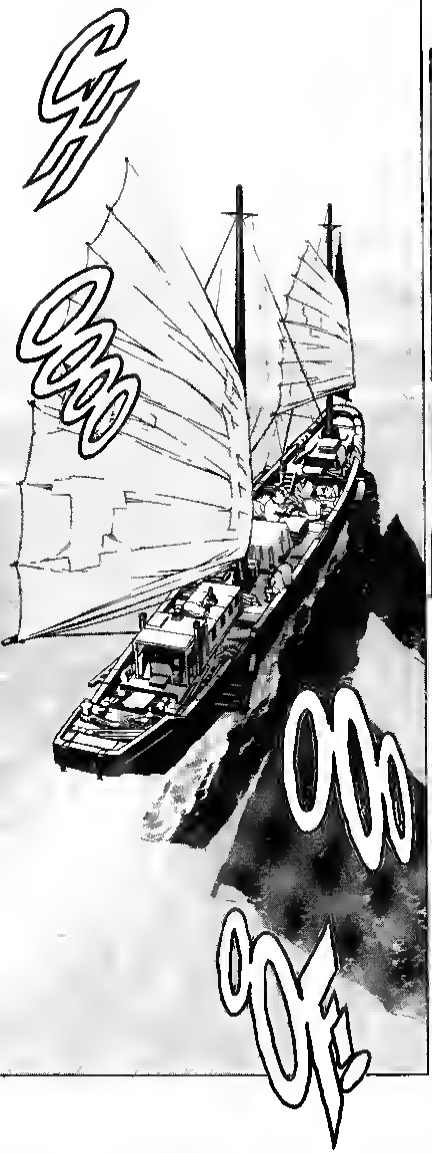
#MANGA_DAISUKI

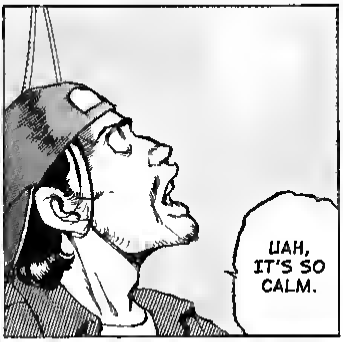


FLA AAA AAAP!
SETTING THE SAIL !

IT'S 2600 KMS FROM HERE TO ISHIGAKISHIMA.—
WE'LL CROSS THE EASTERN AND SOUTHERN SEAS OF CHINA—
END OF CHAPTER 13

Chapter 14
ON THE EDGE OF DEATH


GI
OOO
OOO
OF

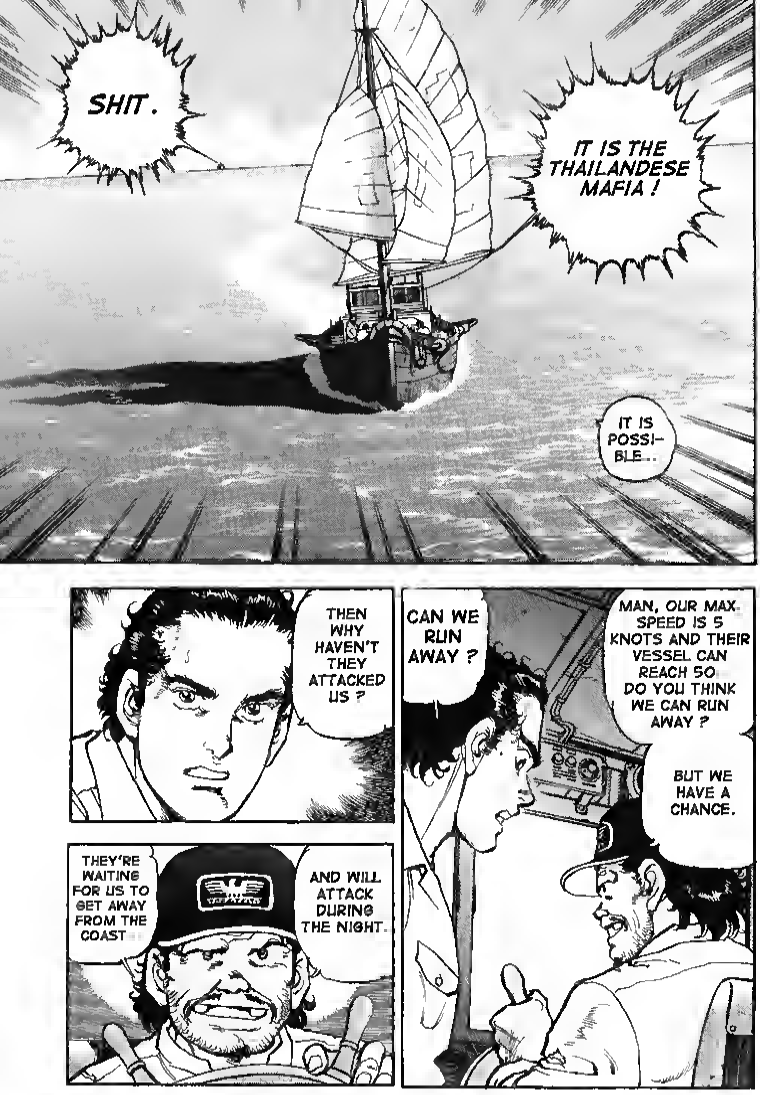

UAH, IT'S SO CALM.

BEAUTIFUL. THE SEA IS LIKE A MIRROR.

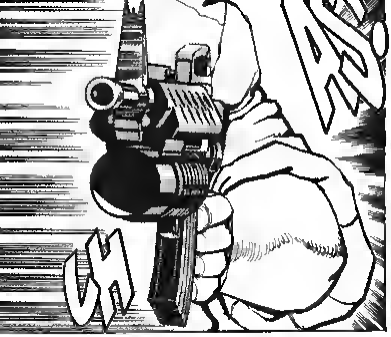
WE HAVEN'T BEEN ATTACKED BY THE PIRATES OR THE MAFIA.
YET.

COULD IT BE A VIETNAMESE COASTGUARD PATROLLING THE ZONE ?
THEY AREN'T THAILANDESE PIRATES EITHER, THEY USUALLY APPEARS MORE AT SOUTH

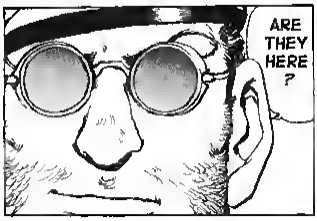
Scan, Edit & Translation : **kal-**


SHIT.
IT IS THE THAILANDESE MAFIA !
IT IS POSSI-BLE...
THEN WHY HAVEN'T THEY ATTACKED US ?
CAN WE RUN AWAY ?
MAN, OUR MAX. SPEED IS 5 KNOTS AND THEIR VESSEL CAN REACH 50. DO YOU THINK WE CAN RUN AWAY ?
BUT WE HAVE A CHANCE.
THEY'RE WAITING FOR US TO GET AWAY FROM THE COAST
AND WILL ATTACK DURING THE NIGHT.

Additional Edit and Proofread :
Itaintrite


CH

WE'RE NOT SURE, BUT THERE IS A BIG YACHT FOLLOWING US.


ARE THEY HERE ?

THEY'RE PROBABLY WAITING FOR A GOOD OPPORTUNITY.
WHEN DO YOU THINK THEY WILL ?

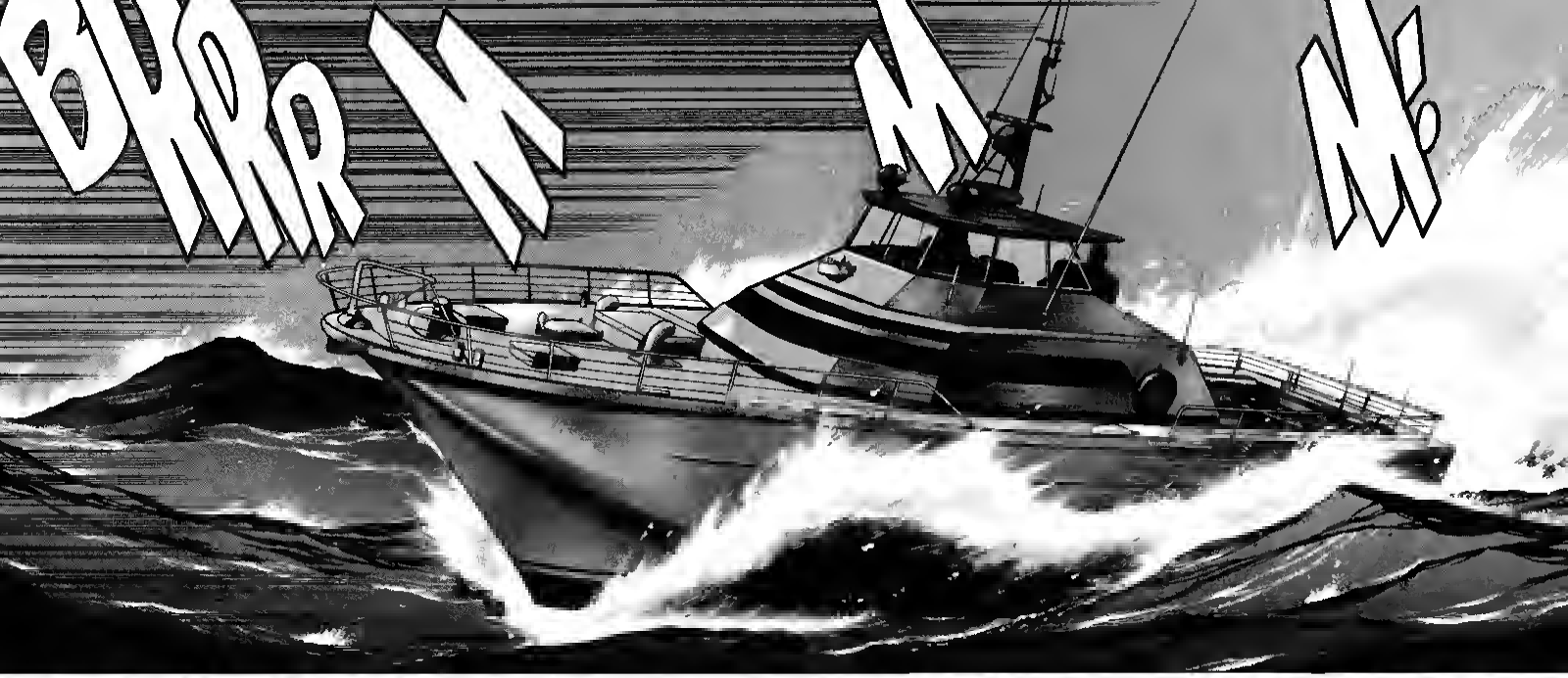
IF THEY WANT TO USE LONG RANGE RIFFLES THEY HAVE TO BE LESS THAN 1 KM. AWAY FROM US.
THEN, THEY CAN ATTACK WHENEVER THEY FEEL LIKE TO...
IN ORDER TO STAY ALIVE, I'D LIKE TO TAKE THE OFFENSIVE BEFORE THEY DO.
BUT FIRST, I WANT TO BE SURE THEY REALLY ARE THE CHINESE MAFIA.
THEY'LL KILL YOU BEFORE YOU GET A CHANCE TO.
EVEN SO, I HAVE TO KNOW IF THEIR INTENTIONS ARE HOMICIDAL OR NOT.
HAVE YOU EVER KILLED A PERSON IN YOUR LIFE ?

KILLING ISN'T A SPORT OR A GAME.
THAT'S WHY I WANT TO CHECK IF OUR PURSUERS HAVE THOSE INTENTIONS.
SHE
ZAG.

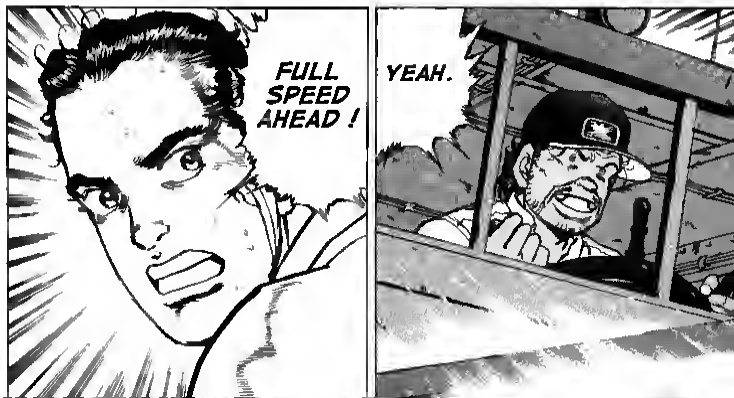
#MANGA_DAISUKI
@IRC.MIRCX.COM

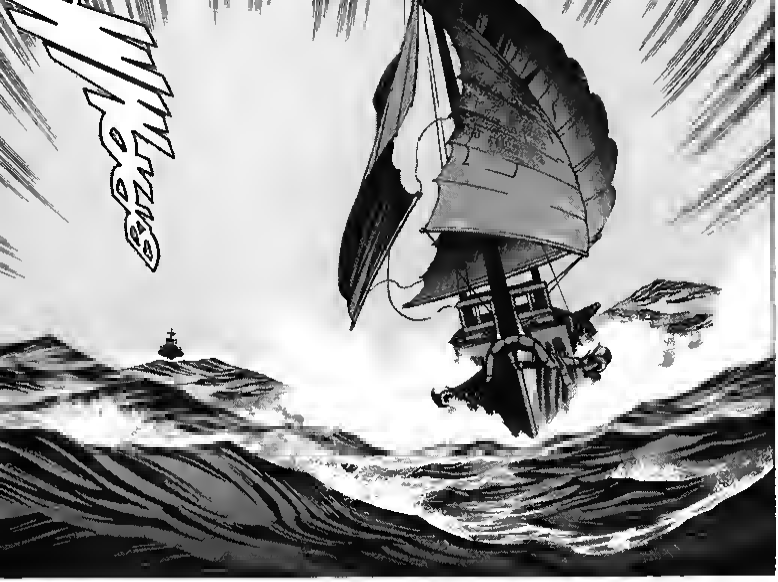
I'LL CHECK IT FROM THE DECK.
DON'T FIRE UNTIL I TELL YOU TO.
PCHE
I HOPE YOU KNOW HOW TO USE IT.
YOU CAN MAKE NOISE TO SCARE THEM.

HOOOO
AAAAGH.
COME ON, MAN.
!
ARARA-GI!

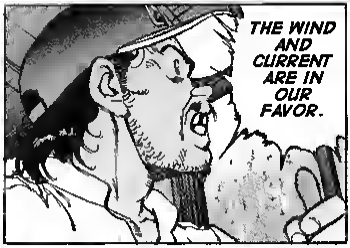

BRRR

THEY'RE COMING AT MAX. SPEED.


FULL SPEED AHEAD !
YEAH.

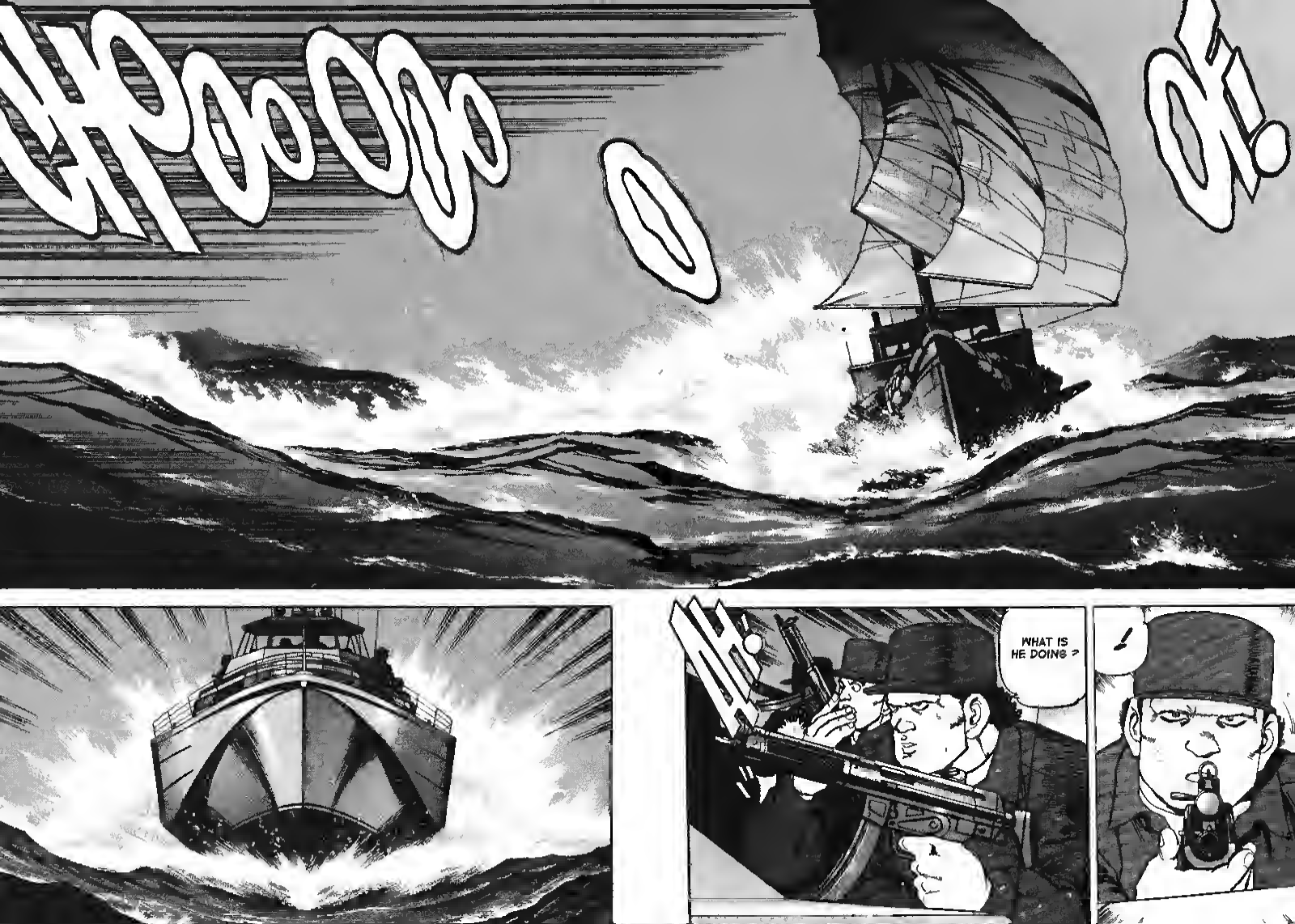

WHOOSH

THIS IS JUST LIKE THE VIET-NAM WAR.

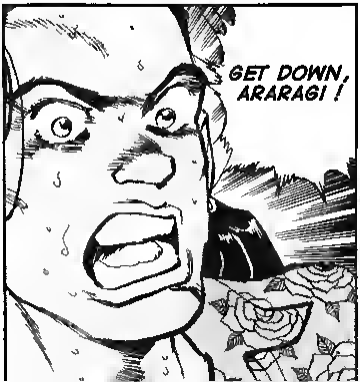

THE WIND AND CURRENT ARE IN OUR FAVOR.

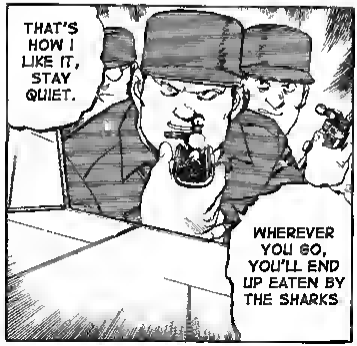
LET'S GO !

RUDDER ALL BABOR !
RU
UUUU
AAHH.
PAH!
AHHH
CHOOF!

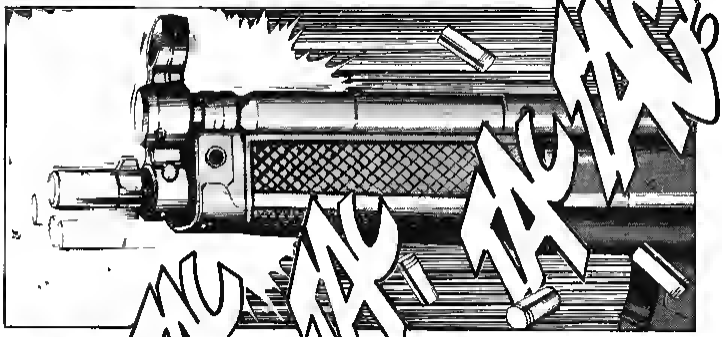

WHAT IS HE DOING ?

PAM!
ARA-
RAGI!


GET DOWN, ARARAGI!


THAT'S HOW I LIKE IT, STAY QUIET.
WHEREVER YOU GO, YOU'LL END UP EATEN BY THE SHARKS

ICHEN BU SADI AO!
("WE WILL KILL YOU ALL!", IN CHINESE)


TAC TAC TAC TAC!

TAC TAC

END OF CHAPTER 14

Chapter 15
BLOODWAVE

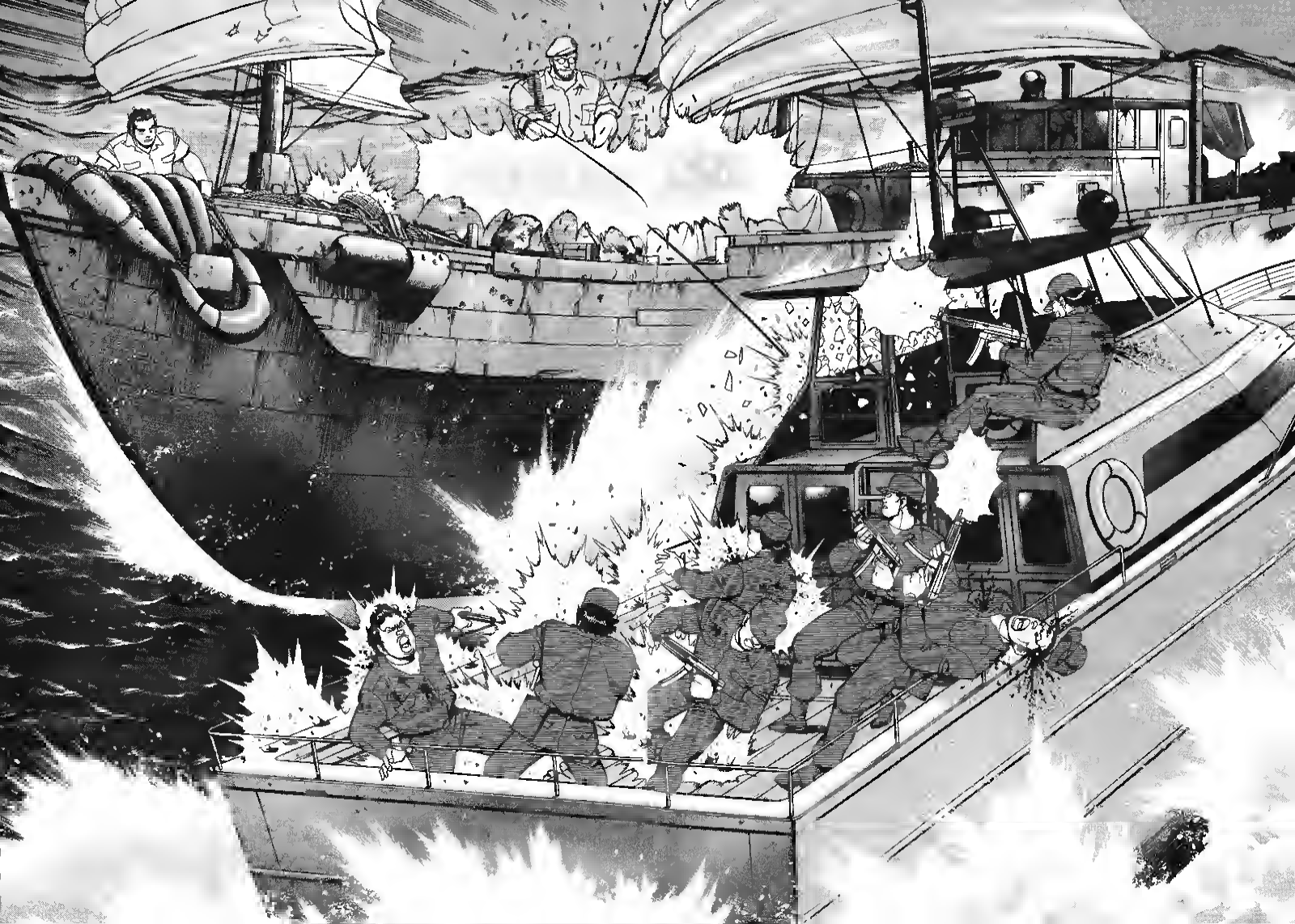
NOBODY CAN THREATEN US THIS WAY ! FIRE!
KILL THEM ALL !
OK.

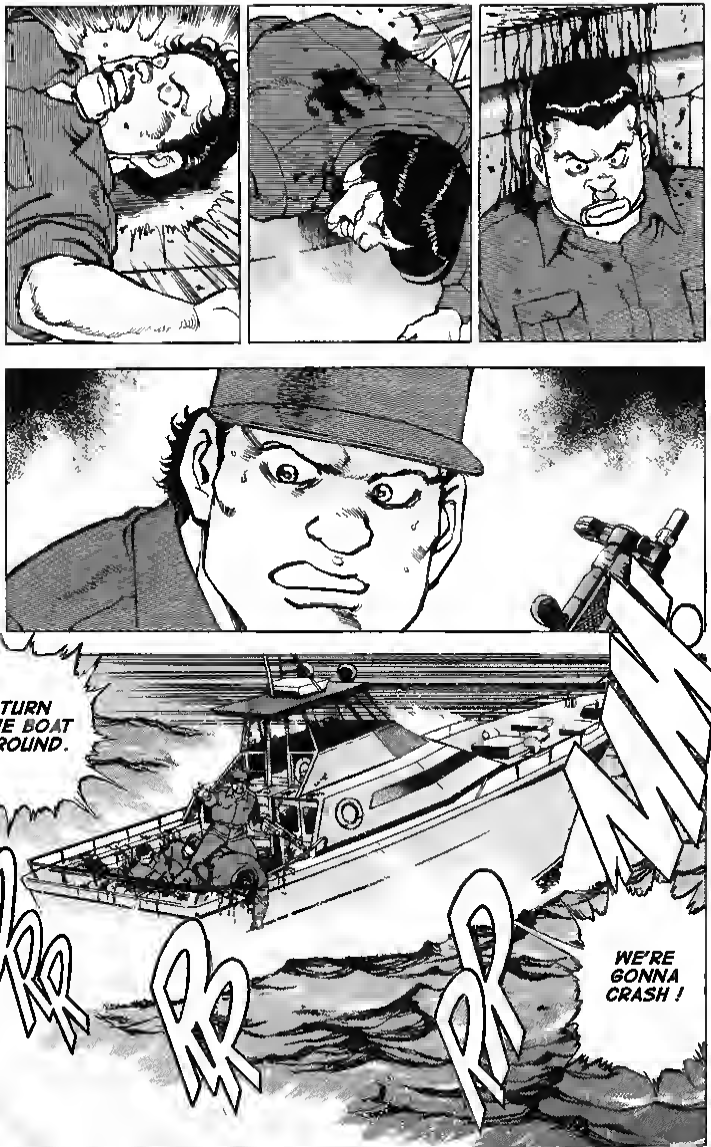
AH!
THEY HAVE AN M-60!
BE-WARE!
THAT MAN IS A MER-CENARY!
BACK OFF!
I'LL STOP THEM WITH THIS.

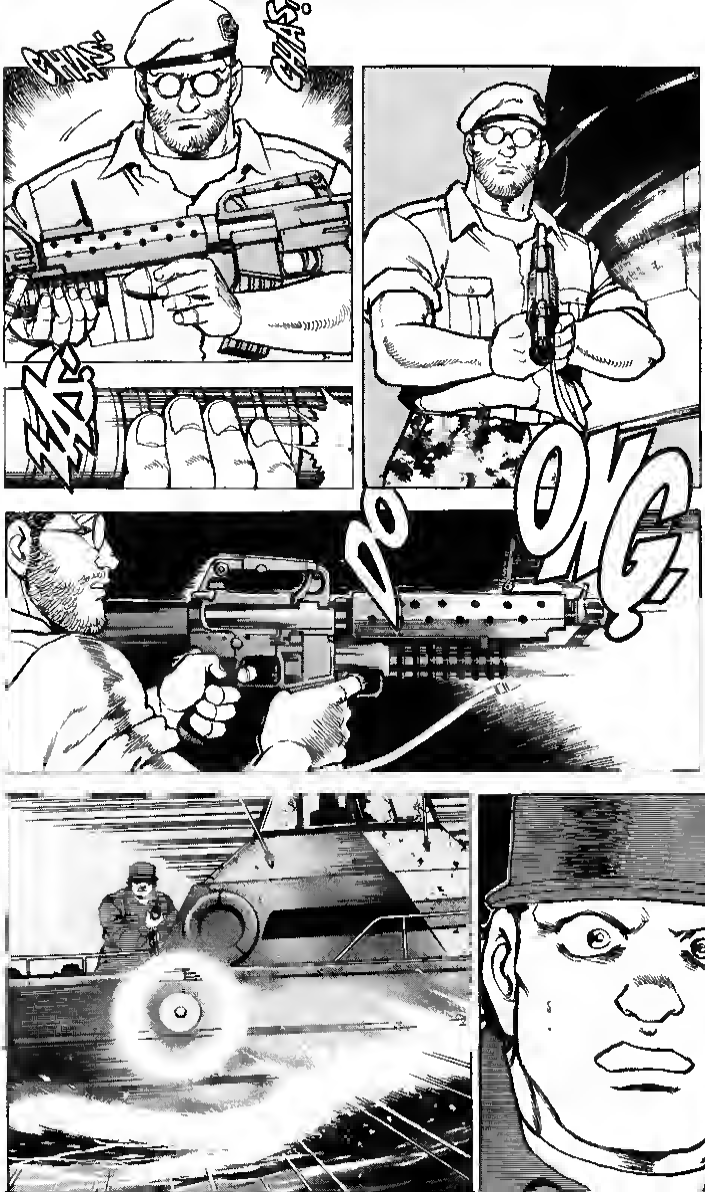
PH!
DAMN YOU!
WE'RE GOING TO SINK THAT TRASH ANYWAY.
TAC TAC TAC TAC
IF WE DON'T, THERE WILL BE NO GOING BACK TO TAIWAN AND STAY ALIVE.

UAH.
AOH.
TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC!
OH MY GOD!
SHOF!
CAPTAIN, I NEED THE BOAT FIVE METERS CLOSER FOR THE FINAL BLOW.
OK.
TA!

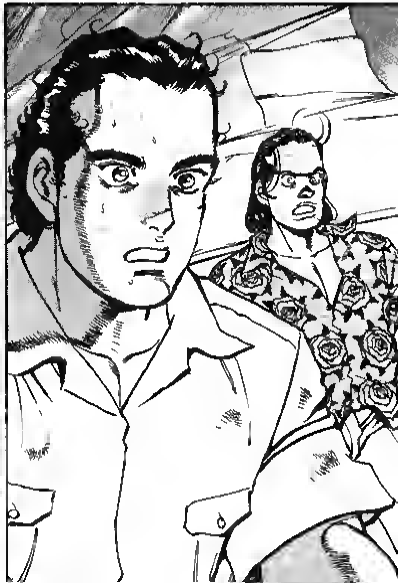
CHO
QE!
RUN RUN!
KA-
KA-
KA-




TURN THE BOAT AROUND.
BRRR
RR
RR
WE'RE GONNA CRASH !


SHASH
GOSH
NO
OK

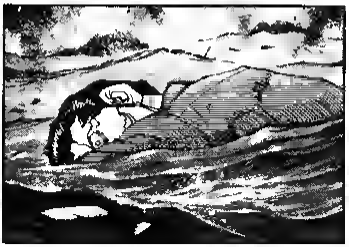
OH.
OOOO
BOOOO



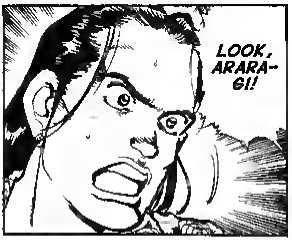
PROOFREAD:
ITAINTRITE

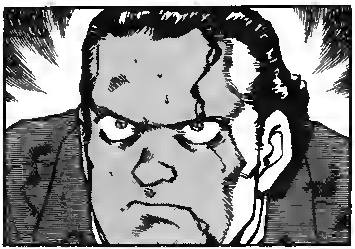
ANY LOSS ON OUR SIDE ?
NO, LUCKILY THERE IS ONLY ONE PERSON WITH SEASICK-NESS.

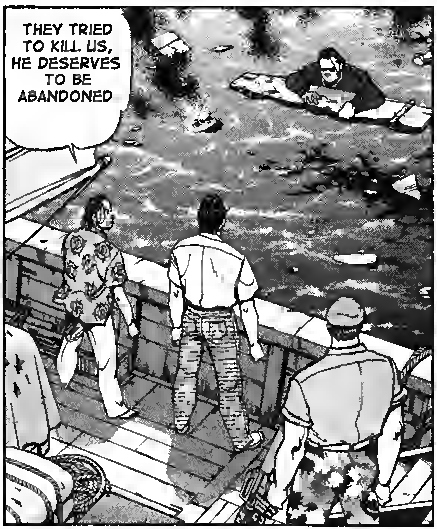
CAPTAIN KAOKI. TURN AROUND TO CHECK...



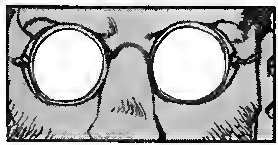
!!


LOOK, ARARA-GI!




THEY TRIED TO KILL US, HE DESERVES TO BE ABANDONED

ARARAGI, DON'T TELL ME YOU'RE THINKING OF SAVING HIM.



WILL YOU BE ABLE TO LIVE AFTER THIS HUMILIATION ?
OR MAYBE...
...YOU WANT TO DIE WITH YOUR CAMARADES IN THIS PLACE ?
WHAT IS YOUR CHOICE ?

FINE.
!

B
AH!

END OF CHAPTER 15

#MANGA_DAISUKI
@IRC.MIRCX.COM

ARARAGI
EXPRESS